

# ISLAM HOY

PUBLICACIÓN BIMENSUAL DE LA COMUNIDAD ISLÁMICA EN ESPAÑA. [www.islamhoy.com](http://www.islamhoy.com). EJEMPLAR GRATUITO. MAYO - JUNIO 2009. Nº 2

## Libertad sin bancos



### NOTICIAS

¿Diálogo interreligioso?

pág. 5

### ACTUALIDAD

Islam en China

pág. 7

### EDUCACIÓN

Educación para la ciudadanía...

pág. 12

### HISTORIA

Los moriscos

pág. 13

### MEDICINA

El alcohol, en el banquillo

pág. 14



# El 11-M: guerra y terrorismo contra el Islam

Jalid Nieto. Sevilla

Alejados de la conmoción y el dolor que supuso ver a nuestros conciudadanos morir y sufrir las consecuencias de la sinrazón, nos acercamos, cinco años después de aquella tragedia, a analizar qué significados emergen con más claridad ante nosotros.

Los musulmanes hemos de condenar una y otra vez este tipo de actos, que sacrifican a inocentes como víctimas de fines bastardos y criminales.

El dolor es el mismo si la gente muere en New York, Madrid, o Londres, como si lo hace en Bagdad, Islamabad, o Gaza. Y hemos de tener la suficiente claridad mental para distinguir que también los estados, cuando abusan de su poder letal sobre población civil producen actos de terror, incluidos los llamados 'efectos colaterales'.

Nosotros, no podemos aceptar como "islamistas" (islámicos) estos atentados, pues tales actos no existen en nuestra tradición, al igual que no aceptamos los términos banca "islámica", estado "islámico", o bolsa de valores "islámica". Máxime conociendo qué tipo de individuos han sido relacionados en el proceso.

Son atentados terroristas de carácter internacional, con objetivos muy directos sobre la población en general y los musulmanes en particular.

Uno de los efectos conocidos que producen es el fenómeno llamado "agrupamiento tras la bandera" o refuerzo de las instituciones del estado, que es la primera manifestación visible si el protocolo definido para estas situaciones es bien gestionado por los gobiernos.

En el caso de la matanza de Madrid el 11 de marzo, lo que produjo fue una fractura social que aún perdura, generada por la dialéctica entre los dos grandes partidos en su lucha mediática

por definir la autoría.

Lejos de estas posiciones, lo que se pudo observar, es que el gobierno de la nación, que poseía el control de los servicios de inteligencia y espionaje y la dirección

experimento se realizó —y aún no ha concluido—, con población musulmana, raptada por los servicios de inteligencia y transportada ilícitamente hacia ese limbo jurídico.



El Bosque de los Ausentes, en la chopera del parque del Retiro. Madrid

de las fuerzas de seguridad del estado, quedo indefenso y sin capacidad de reacción ante unos hechos que escapaban absolutamente a la posibilidad de ser conducidos. Como si una fuerza imperiosa hubiera dictado el guión sin que el gobierno lo supiera.

Casualmente, el día 10 de marzo concluyeron unos ejercicios tácticos de la OTAN denominados "CMX 2004" sobre la gestión de crisis, en el supuesto de un atentado terrorista en Europa con 200 muertos producidos por terroristas árabes, donde participaban diecinueve países de la unión europea.

No olvidemos que sobre el tablero teníamos un tema absolutamente demencial, la justificación de GUANTÁNAMO, un espacio sin derechos donde los detenidos estaban fuera de toda jurisdicción civil, y fuera de todas las convenciones que han asistido a los presos de guerra hasta ahora. El

La cuestión que se deriva de estas actuaciones nos lleva a pensar en la 'carrera espacial', y la permanencia del hombre en el espacio. Si se construye un *gulag* en una estación espacial, ¿bajo qué amparo legal estarían los desterrados?

El efecto de sentir próximos los peligros de la guerra genera en la población un gran sentimiento de inseguridad, lo que produce el consentimiento mayoritario para la implementación de las políticas "del miedo": Recorte de las libertades más elementales. Detenciones preventivas sin pruebas reales. Instalación de cámaras de vigilancia en las calles. Aumento de la presión impositiva "por nuestra seguridad". Endurecimiento de las políticas migratorias. Retención en campos de concentración de las personas indocumentadas. Eliminación en lo posible del 'reagrupamiento familiar'. Supresión bajo métodos del estado de derecho de po-

líticas no discriminatorias para con las diferentes confesiones religiosas, especialmente espacios para la construcción de mezquitas. (Véanse los casos de Barcelona, Logroño y Sevilla). Aumento de todas las medidas de seguridad en aeropuertos, estaciones, y espacios e instituciones públicas, cada vez más sofisticadas y más caras.

Ya sabemos en qué manos está la industria de la seguridad.

Uno de los efectos más estudiados de los atentados de Madrid ha sido el comportamiento de la población en relación con las nuevas tecnologías, móvil e internet. Pero el aspecto más importante en estos estudios es el que relacionaba los acontecimientos con las elecciones.

Es significativo el documento DT 13/2005 del Real Instituto Elcano de Estudios Internacionales y Estratégicos, realizado por D. Narciso Michavilla, bajo el título: *'Guerra, terrorismo y elecciones: incidencia electoral de los atentados islamistas de Madrid'*. Literalmente dice en su introducción: "Los tres elementos —brutalidad, autoría y confusión sobre la autoría— han convertido los comicios de 2004 en un laboratorio de sociología electoral, del que han estado pendientes todas las democracias occidentales".

Y es que, a estas alturas, lo que nos parece es vivir continuamente en la probeta sociológica de grupos con intereses espurios.

Los musulmanes no entraremos en el *reality show* en el que están convirtiendo todo lo importante en la vida.

No somos culpables —objetivo mediático de criminalización del Islam—, y hemos de guardar nuestra independencia organizativa: no hemos de replegarnos a los dictados de los funcionarios que están elaborando la forma de controlar las comunidades y asociaciones musulmanas...

La primera etapa de este programa

comienza formando y titulado a los *imames*. No queremos sacerdotes en el Islam y menos que estos pseudo-*imames* sean nuestros representantes.

Hemos de agruparnos en torno a personas que sirvan a la comunidad y defiendan a los musulmanes en sus derechos. Esto, en Islam, se llama Emir. En el entorno legal actual: 'presidente de la comunidad o asociación'. Toda relación política con la sociedad y el Estado debe ejercerla esta persona, o sus delegados.

Todas sus actividades deben ser transparentes y conocidas.

El *imám* debe aceptar el papel que siempre ha tenido: instruir y dar buen consejo.

Otro efecto colateral del ataque a la autoestima de los musulmanes es denigrar el concepto que la historia ha transmitido hasta ahora sobre Al-Ándalus como un logro de la aplicación del Islam en estas tierras de occidente.

La referencia a Al-Ándalus en los comunicados terroristas nos traen la resonancia de los discursos de los *think tanks* norteamericanos, y otras fundaciones españolas, que hicieron llegar su voz a la universidad de Georgetown.

Nosotros, hemos de enseñar a nuestros hijos a amar la tierra donde viven, a sus vecinos, sus paisajes y el papel civilizador que Al-Ándalus supuso en la historia de la humanidad.

No hemos de olvidar que Islam históricamente ha garantizado: la seguridad personal, la inviolabilidad del domicilio familiar, y la total privacidad de la vida.

Un valor primordial es el respeto a la vida. Cualquier justificación que implique la negación de este derecho, se separa del mandato de Allah y de la *Sunna* de Su Mensajero, Paz y bendiciones con él, en la que los musulmanes vivimos y nos hemos relacionado con otras culturas y pueblos.



## Finalizan las obras del cementerio musulmán de Granada

REDACCIÓN. Granada

La comunidad musulmana de Granada ha visto cumplida una de sus reivindicaciones históricas, al haberse finalizado las obras de remodelación y acondicionamiento de su cementerio, un hermoso espacio abierto situado en la 'Dehesa del Generalife' y que cuenta con capacidad para 557 tumbas y estrena, entre otras instalaciones, un pabellón para la asistencia de difuntos.

El denominado 'Patio Islámico' se creó durante la Guerra Civil española para los fallecidos de la guardia mora creada por Franco, que ocupan unas 50 tumbas, pero no fue hasta 1980 cuando se retomó ahí el entierro de los muertos de la comunidad musulmana asentada en Granada, formada por unas 25.000 personas, en toda la pro-



La Rauda de Granada, cementerio islámico de la ciudad

vincia. Los trabajos en el cementerio musulmán, que a partir de ahora se denominará oficialmente 'Rauda de Granada', han incluido el vallado y delimitación del perímetro externo del recinto, así como la construcción

de una zona auxiliar destinada a administración, aseos públicos, y almacén, entre otras instalaciones. En un acto celebrado el 13 de Enero de 2009 se hizo entrega de la Rauda, con las obras ya terminadas, a los musulmanes. Asistieron a esta entrega el alcalde de la ciudad, D. José Torres Hurtado, al igual que el subdelegado del Gobierno, D. Antonio Cruz, y representantes de la comunidad musulmana, la directora del Patronato de la Alhambra y el Generalife y otros responsables del gobierno autonómico.



Panorámica de los bosques de la Alhambra donde se encuentra el cementerio musulmán.

## Nueva mezquita en el centro de Guadalajara

REDACCIÓN. Granada

Se encuentra ubicada en la calle Cervantes, próxima a la plazuela



de Don Pedro, a escasos metros del Ayuntamiento. La comunidad musulmana residente en la capital alcarreña cuenta, desde febrero, con un nuevo local destinado a la oración. La comunidad musulmana en Guadalajara está cada vez más consolidada, como consecuencia directa de la inmigración procedente del norte y centro de África. Este hecho supone que los seguidores del Islam hayan tenido que

buscarse un lugar más grande donde poder reunirse y orar con más amplitud que hasta la fecha.

La mezquita tiene una superficie de en torno a 150 metros cuadrados repartidos entre varias estancias:

un vestíbulo para depositar los zapatos, una amplia sala de oración donde practicar el culto y la planta baja, donde están habilitados los baños.

## Los creyentes sufren menos ansiedad

REDACCIÓN. Granada

La agencia de noticias *Europa Press* difundía un despacho fechado el 5 de marzo, con los resultados de un estudio realizado en Canadá. "Creer en Dios puede bloquear la ansiedad y minimizar el estrés", de acuerdo con una investigación de la Universidad de Toronto, que muestra diferencias cerebrales entre creyentes y agnósticos.

En sendos estudios realizados por el Profesor de Psicología *Michael Inzlicht*, los participantes cumplieron un test de con-

trol cognitivo conocido como *Stroop*, mientras tenían en su cabeza colocados electrodos que medían su actividad cerebral.

Comparados con los agnósticos, los participantes con creencias religiosas mostraron una actividad significativamente menor en el cortex cingulado anterior, una parte del cerebro que ayuda a modificar la conducta avisando cuando la atención y el control son necesarios, habitualmente como resultado de algún evento que produce ansiedad.



## Badalona desvertebrada

REDACCIÓN. Granada

La polémica en torno a la intención de la comunidad musulmana de la ciudad de Badalona de abrir una nueva mezquita, sigue al rojo vivo. En los primeros meses de 2009 la llama ha sido avivada por la campaña emprendida por el presidente del grupo popular en el Ayuntamiento de Badalona, Xavier García Albiol, quien ha explicado que los populares de Badalona basan su planteamiento en el hecho de que la apertura de la mezquita "únicamente contribuiría a la desvertebración de una zona, que ya se encuentra muy degradada". En este barrio barcelonés están censados aproximadamente 1.800

musulmanes. Hasta ahora, rezaban en un local con capacidad para una veintena de fieles, la nueva Mezquita permitiría el acceso a casi un centenar.





## ‘CRISIS versus ESPERANZA’

La palabra crisis se ha instalado en nuestras vidas como un parásito que nos mina en nuestras funciones vitales. Crisis económica, crisis de gobierno, crisis social, crisis laboral. El resultado de este parásito no es otro que el miedo, miedo a perder tu casa, tu trabajo, en general miedo a vivir, a ser tú mismo.

Un miedo que nos mantiene colapsados, en *shock* y sin capacidad de reacción. Ni siquiera se produce lo que debería ser la forma de reacción más natural y saludable del ser humano que es rebelarse ante las injusticias.

‘Islam Hoy’ pretender aportar a la sociedad algunos elementos necesarios para superar este miedo. En primer lugar queremos analizar aspectos de nuestra vida con total libertad: economía, medicina, política, ciencia, pensamiento, historia, etcétera. En esta época que es la época de la información es cuando nos encontramos más desinformados que nunca a lo largo de toda la historia.

En segundo lugar queremos animaros a mirar el futuro con optimismo, con valentía recordándoos que nada ocurre en la creación sin el permiso de Allah, gloria a El. La situación de nuestra sociedad moderna es en realidad una misericordia para que nos paremos a reflexionar, para que miremos los límites de protección que nuestro Creador nos ha puesto y para actuar según la Ley revelada.

Tenemos la obligación de cambiar el discurso oficial. Cambiemos nuestro escenario de crisis existencial por uno de esperanza. La esperanza nos lleva a ser hombres y mujeres libres que luchan por establecer una sociedad mejor, más justa y equitativa. Este es el camino que cuenta con el permiso y la ayuda de Allah. Todos y cada uno de nosotros tendremos éxito con esta predisposición.

AsSalamu alaikum

El Director

Malik A. Ruiz

## Cartas al Director

Las cartas al Director deben ir firmadas, y el remitente debe indicar nombre, DNI, dirección, y una dirección electrónica o postal de contacto. La redacción de ISLAM HOY se reserva el derecho de publicación. Las cartas no han de exceder trescientas palabras.

“Reflexiona sobre la belleza de lo creado en la tierra y en el mar y discurre sobre los Atributos de Allah, en secreto y abiertamente

Tanto en uno mismo como en el horizonte está el mayor testimonio de las innumerables perfecciones de Allah”

Sheyj Muhammad bn Al Habib.  
‘El Diwan’



## Glosario

**‘Alim.** pl.: ‘*Ulamá*: un erudito, especialmente de las ciencias del Islam.

**‘Amal:** acción, en concreto la ‘Práctica de la gente de Medina’.

**Bida’:** innovación, algo introducido en el Islam después del período formativo.

**Dhikr:** recuerdo y en consecuencia invocación de Allah.

**Faqir.** pl.: *Fuqará*. Lit.: Pobre. El que sabe que está necesitado y dependiente de Allah, [el Rico y Auto-Suficiente.

**Hadiz:** transmisión de las palabras del Profeta, a quien Allah bendiga y conceda paz.

**Hafiz:** el que ha memorizado la totalidad del Corán.

**Haŷŷ:** la Peregrinación anual a La Meca que es uno de los cinco pilares del Islam.

**Halal:** lo permitido por la *Shariah*.

**Haram:** lo prohibido por la *Shariah*.

**Makruh:** reprochable pero no ilícito en la *Shariah*.

**Mumin.** pl.: *Muminún*. Fem.: *Muminat*. Creyente, el que tiene *Imán*.

**Mushrik:** el que comete *shirk*, el que asocia algo con Allah.

**Nafs:** el “yo”. Se refiere generalmente al “yo” más bajo, el que se inclina hacia el mal o el que hace reproches continuos.

**Rasul:** un Mensajero, un Profeta a quien se le ha dado un Libro revelado por Allah.

Todo Mensajero es un Profeta pero no todo Profeta es un Mensajero.

**Sahaba:** los Compañeros del Profeta Muhammad, a quien Allah bendiga y conceda paz.

**Salih.** pl.: *Salihún*: la persona recta con un cierto desarrollo espiritual.

Alguien que está en el sitio correcto, en el momento correcto y haciendo lo correcto.

**Shariah:** la forma social y legal de una gente basada en la revelación de su Profeta, que Allah bendiga y le conceda paz.

**Sheyj.** pl.: *Shuyuj*. Título de respeto en virtud de la edad o condición social. En el sufismo, el maestro espiritual que te guía desde el conocimiento de tu “yo” al conocimiento de tu Señor.

**Sira:** obras escritas sobre la vida del Profeta, a quien Allah bendiga y conceda paz.

**Tafsir:** comentario y explicación del Corán.

**Ummah:** el grupo de Musulmanes como comunidad integrada y determinada.

**Ŷama’at:** el grupo principal en la comunidad musulmana.

**Yawm al-qiyama:** el Día del Levantamiento, el Día de la Rendición de Cuentas.

**Ŷakat:** impuesto sobre la riqueza, una de las cinco prácticas fundamentales del Islam.

**Zuhud:** renunciar a lo que no es necesario y conformarse con poco.

**ISLAM HOY**

[www.islamhoy.com](http://www.islamhoy.com)

[info@islamhoy.com](mailto:info@islamhoy.com)

[cartas@islamhoy.com](mailto:cartas@islamhoy.com)

[redaccion@islamhoy.com](mailto:redaccion@islamhoy.com)

[publicidad@islamhoy.com](mailto:publicidad@islamhoy.com)

[distribucion@islamhoy.com](mailto:distribucion@islamhoy.com)

**Director:** Malik Ruiz

**Equipo de redacción:**

Abdes-Samad Benedetti,

Muhammad Farid Bermejo,

Abdel-Wahid Barrios.

**Diseño y maquetación:**

AbdelHasib Castiñeira,

AbdelHadi Gómez.



لجاعة الإسلامية في إسبانيا

Comunidad Islámica en España

Apartado de Correos: 674.  
18080 Granada. España.

[info@cislamica.org](mailto:info@cislamica.org)

[www.cislamica.org](http://www.cislamica.org)

**ISLAM HOY**

El Editor de ISLAM HOY expresa que podrá reproducirse, distribuirse o comunicarse públicamente la presente publicación, de forma global o parcial, mediante cualquier medio, sistema o procedimiento, siendo el que posee el ejemplar titular de los derechos para todas aquellas actuaciones que sirvan para la difusión de su contenido, en cualquier soporte o por cualquier medio, todo ello conforme a la ley de propiedad que establece la *Sharia* islámica.



# Jóvenes musulmanes en Granada

Jornadas sobre "diálogo interreligioso" y sus implicaciones reúnen a jóvenes musulmanes de más de veinte países de toda Europa.

AbdalHasib Castiñeira. Granada.



Palabras de bienvenida a los participantes en las Jornadas

Entre los días 4 al 9 de marzo, el Centro de Estudios Islámicos de la Mezquita Mayor de Granada acogió unas Jornadas de Formación para jóvenes líderes de las comunidades musulmanas de diferentes países de Europa. Las Jornadas estaban organizadas por el Forum de organizaciones de Jóvenes y de estudiantes musulmanes de Europa (FEMYSO) y patrocinadas por la *European Youth Foundation*, dependiente del Consejo de Europa. Partici-

paron un total de 41 jóvenes procedentes de más de veinte países europeos. Entre los ponentes de prestigio internacional que participaron cabe destacar al Dr. Jamal Badawi, autor, profesor y conferenciante egipcio, residente en Canadá.

Se trataba de estudiar la importancia que tiene, en el contexto de las sociedades laicas y democráticas de Europa, el diálogo entre los creyentes de diferentes confesiones. Las Jornadas aspi-

rabán a "dotar a los participantes de las herramientas prácticas necesarias para afrontar el diálogo interreligioso" con respeto, sin buscar el conflicto, procurando el acuerdo en las cuestiones de interés común y eludiendo el debate sobre la creencia.

En el clima actual de creciente presencia y peso específico de las comunidades musulmanas en Europa, con frecuencia asistimos a convocatorias y somos invitados a iniciativas de diálogo interreligioso a escala local, nacional y, a veces, internacional.

El fenómeno del llamado "diálogo interreligioso" es una creación del Vaticano y responde a una política de "normalización" de las relaciones con otras religiones en el entramado del sistema dominante, del cual la Iglesia es pilar fundamental. Un sistema materialista, dominado por los poderes financieros que ha traspasado los límites divinos, en el cual los musulmanes son percibidos, con razón, como un desafío peligroso para la supervivencia del presente estado de



Dr. Jamal Badawi recibe unos ejemplares de su libro en español 'El Profeta Muhammad en la Biblia', publicado por la Comunidad Islámica en España.

cosas. La posición de los musulmanes es bien clara, no hay compulsión en la creencia, ni tampoco condescendencia para agradar a los hombres transgrediendo con ello los límites del Creador. Participar en estos foros de "diálogo interreligioso", que empezaron con un carácter muy dudoso de búsqueda de similitudes, puntos comunes y otras veleidades ecuménicas, puede tener sentido para mejorar el entorno social, educa-

tivo y cívico, común y para exponer y clarificar la verdad del Islam. Los musulmanes estamos comprometidos por el mandato divino de llamar a la senda de Allah con sabiduría y con una amonestación buena y de debatir con la gente del Libro con argumentos de inteligencia, veracidad y rectitud. Esta orden incluye también, cuando ellos se apartan, seguir nuestro camino.

## El partido islámico

La iniciativa de crear un partido islámico ha despertado controversia.

Malik A. Ruiz. Granada.

En las últimas semanas hemos oído sobre la aparición de un nuevo partido político promovido por musulmanes y he creído necesario hacer referencia a esta noticia, ya que ha sido portada del periódico de mayor tirada de Granada y, sobre todo, porque es una interesante reflexión para los musulmanes en España.

Para empezar, entiendo que el nombre "Renacimiento y unión" parece poco apropiado, y yo diría que hasta ambiguo.

Poco apropiado, porque la palabra 'renacimiento' recuerda bastante a la palabra reconquista y en la actualidad, como gente de esta sociedad y de este tiempo,

nuestro objetivo es dar respuestas y soluciones a todos y cada uno de los problemas que nos aquejan; y la 'unión', que es un concepto bastante atractivo, parece que no suele ir acorde con lo que significa un partido político en la actualidad. Resulta ambiguo porque ambas palabras no se sabe qué pretenden renacer y qué unir.

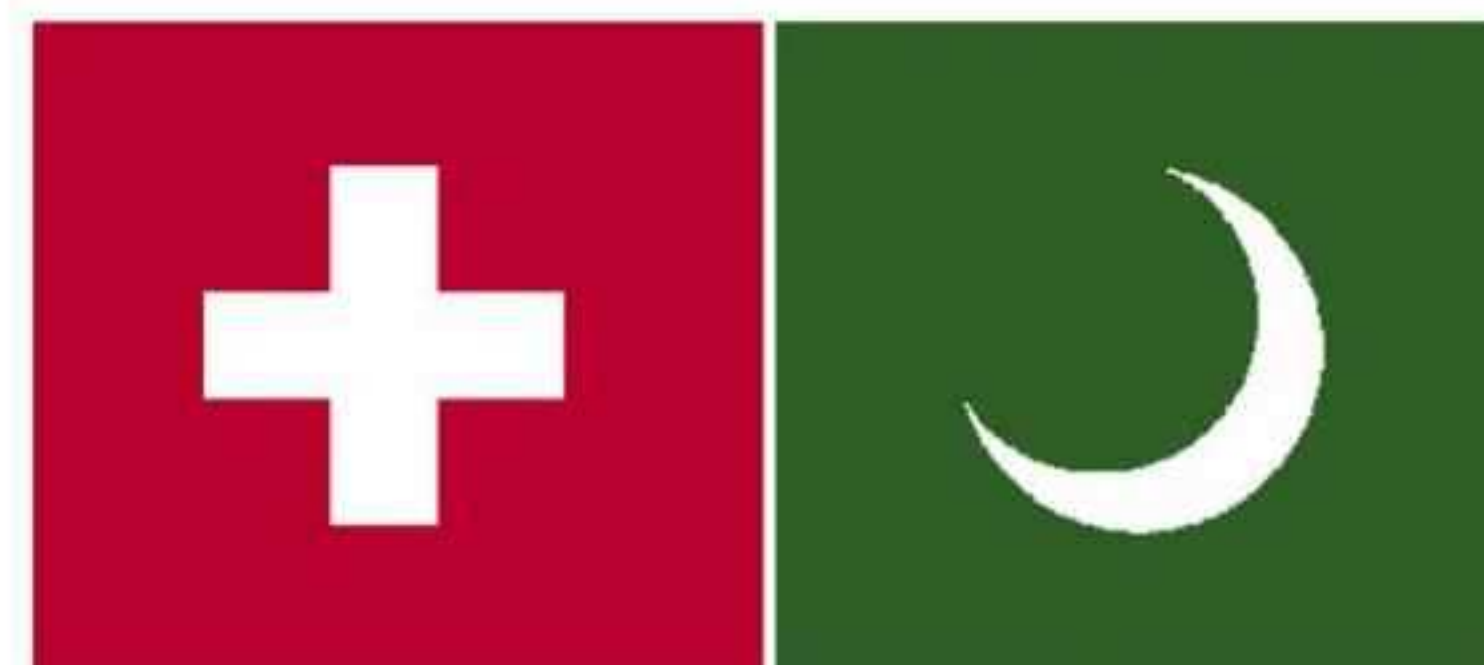
En el pequeño boletín que ha caído en mis manos sobre el tema en cuestión, aparece en varias ocasiones la identidad de musulmán: español, árabe, africano, asiático, o latino, como si ya fuera totalmente necesario y sin margen de maniobra enmarcarse dentro de un gueto.

En general, la sensación que he

tenido al leer las líneas de este proyecto es que existe en los promotores unos fuertes sentimientos de queja y de pataleo poco propia de los musulmanes.

Que los musulmanes necesitamos estar unidos y levantar la bandera del Islam en todo momento parece algo evidente, que nuestro éxito está en la unión y en el buen consejo es algo que todos conocemos, pero no creo que la fórmula de un partido político sea la más conveniente ya que las sociedades musulmanas han vivido y tenido mucho éxito durante siglos sin este tipo de organizaciones.

No nos olvidemos de nuestro *Din*, no entreguemos lo más valioso que tenemos, el Islam, y



## PARTIDO ISLÁMICO

vamos a enfrentarnos a los retos de este tiempo con las ideas claras y orgullosos de lo que somos. La política actual es un juego de rol y los musulmanes tenemos que mirar el tablero con las indicaciones que el Corán y la *Sunna* establecen y con el buen consejo que en cada momento nos aporta la gente de conocimiento. De cualquier forma, si echamos la vista atrás unos años parece casi imposible que se plantearan estas cuestiones y, hoy en día, el

desarrollo de la comunidad musulmana y el conocimiento del Islam está permitiendo que empiecen a plantearse este tipo de proyectos.

Así, aunque en todo este escrito he sido bastante crítico con esta iniciativa quiero concluir definiéndola como una buena noticia y una prueba más de las inquietudes de los musulmanes en este tiempo.



# Islam en China

Al haber nacido en un país cuya historia ha sido, como suele ocurrir, reescrita para adaptarla a las conveniencias de los poderes fácticos, no puedo evitar la tentación de utilizar cualquier pretexto para arrojar un poco de luz sobre lo que realmente pasó en mi tierra.

Me refiero, por supuesto, al pasado Islámico de la Península Ibérica, cuyo esplendor es reconocido y admirado en gran parte del mundo, excepto en ella misma. La banal visión de este pasado se reduce, según la visión que se inculca en las escuelas, a una invasión de extranjeros, los árabes, que someten al país al Islam durante un periodo de ochocientos años. En un momento dado, los "verdaderos" españoles se alzan en armas contra los invasores. Pelayo tiene una visión en la que se le aparece la virgen, —virgen también era su hermana que huyó con el Emir musulmán español de León—, e inflamado por la ira fraternal o la visión celestial, comienza la Reconquista.

La posibilidad de que unas pocas gentes trajeran una nueva religión, verdadera y liberadora, que los habitantes de esas tierras aceptaran sin dudar, queda anulada con la verborrea de los que masacraron a sus propios hermanos. Pero éste es un patrón que se ha repetido en todas partes a lo largo de los siglos. El ejemplo que hoy tomamos es el de China, el 'Dragón Amarillo' sobre el que ya advirtiera a Occidente el mismísimo Napoleón.



**Muhammad Farid Bermejo.**  
Granada.

## Islam en China

China tiene una de las historias islámicas más antiguas.

Se remonta al año 650 dC., cuando el tío materno del Profeta Muhammad, Paz y bendiciones de Allah con él, Sa'ad ibn Abi Waqqas, fué enviado por el Califa Uzman al Emperador Gaozong, también conocido como Yung Wei, para invitarle a que abrazara el Islam.

Se negó a hacerlo, pero para demostrar su admiración por el Islam, este emperador de la dinastía Tang mandó construir la que hoy es una de las mezquitas más antiguas del mundo, la de Huaisheng en Cantón. Uno de los primeros enclaves musulmanes fué el que se estableció en esta ciudad portuaria. Los Omeyas y los Abasidas enviaron seis delegaciones a China que fueron cálidamente recibidas.

Los musulmanes que emigraron a China comenzaron a ejercer un gran impacto económico e influencia en el país. En la época de la dinastía Sung (960-1279 dC.) controlaban todas las importaciones y exportaciones. Durante este periodo, el cargo de Director General del Transporte Marítimo estaba siempre en manos de un musulmán.

La dinastía Ming (1368-1644 dC.) está considerada la 'Edad de Oro del Islam en China' y los musulmanes formaban parte importante de la sociedad Han.

No obstante, y a pesar de ser reconocidos como gente justa, respetuosa de la ley y disciplinada, existía una cierta fricción entre los chinos musulmanes y no musulmanes.

A lo largo de los años, los musulmanes establecieron mezquitas y *madrasas* en las que había estudiantes que provenían de lugares tan distantes como Rusia e India.



Mezquita de Gucheng en la provincia de Yunnan, al sur de China

En 1790 había unos 30.000 estudiantes y la ciudad de Bujara —que en ese entonces era parte de China—, llegó a ser conocida como el 'Pilar del Islam'.

La llegada de la dinastía Ch'ing (1644-1911 dC.) cambió la situación. Los Ch'ing no eran Han sino Manchú, una minoría en China. Emplearon la táctica del 'divide y vencerás' para enfrentar a unos contra otros: a Musulmanes, Han, Tibetanos y Mongoles. Incitaron especialmente el odio hacia los musulmanes utilizando tropas Han para reprimir los te-

rritorios musulmanes del país. La dinastía Manchú cayó en el año 1911 y Sun Yat Sen estableció la 'República de China' declarando que el país pertenecía por igual a los pueblos Han, Hui (musulmanes), Man (manchúes), Meng (mongoles), y Tsang (tibetanos). Su política produjo ciertas mejoras en las relaciones entre estos grupos.

Según una publicación del año 1998, en China existen 32.749 mezquitas, de las cuales 23.000 están en la provincia de Xinjiang, territorio de los Uighur situado en el noroeste del país.

## Los Uighur

La Región Xinjiang de los Pueblos Autónomos Uighur de la República de China, antiguo *Turkestán* Oriental, tiene una extensión de 1,7 millones de kms<sup>2</sup>, y es fronteriza con: Rusia, Kazajstán, Kirgizstán, Tayikistán, Afganistán, Paquistán, India, Tibet, Mongolia, y el resto de China.

Xinjiang tiene una enorme cantidad de recursos naturales con 50 millones de hectáreas de pastos y praderas y 3,5 millones de Has. de terrenos cultivados.

En su subsuelo hay más de 120 tipos de minerales diferentes y las reservas conocidas de carbón se cuentan en miles de millones de toneladas. A pesar de toda esta riqueza los Uighur viven en la pobreza. China se lleva más del 80% del petróleo y el 70% del carbón a otras regiones del interior. La mayoría de los directivos, especialistas y mano de obra son Han recién llegados y Thai's. Los enormes beneficios obtenidos se utilizan para fines militares y no para mejorar el nivel de vida de la población nativa.

En 1949 los Uighur constituían el 96% de la población y los Han eran menos de 300.000 personas. Hoy en día los Han son más del 50% de la población. La política demográfica de China tiene como objetivo reducir la tasa de natali-

dad de la población Uighur y el asentamiento de una considerable población Han (entre 70 y 100 millones).

Pekín ha establecido una zona de pruebas nucleares en la zona.

Desde el año 1964 se han hecho 41 de estas pruebas en *Lop Nor*, en la esquina suroccidental de la Región Autónoma Uigur de Xinjiang, y las consecuencias de las explosiones amenazan no sólo a las tierras y la población de la zona sino a toda Asia.

Para todos los musulmanes, Ramadán es un mes dedicado al ayuno y la oración. Pero para los Uighur, el mes sagrado está lleno de temor y resentimiento por las, cada vez más opresivas, restricciones sobre la forma en la que practican su Islam *sunnita* alentado por las *tariqas* sufíes.

Uno de los mayores retos de la China de nuestros días es cómo controlar a estas gentes. Como los tibetanos, los Uighur rechazan los planes del gobierno: mayor prosperidad económica a costa de una menor libertad o autonomía religiosa.

Un hombre de negocios Uighur llamado Mattursun que rezaba en una mezquita de Yarkent dijo que despreciaba a los Han chinos: "Ya no creen en el marxismo o el comunismo. En lo único que creen es en el dinero. El dinero es su dios".



# Libertad sin bancos

Bancos, créditos, intereses, euro, dólar... conceptos habituales de nuestra vida diaria suponen la mayor estafa que ha sufrido el ser humano desde que vio la luz en el universo.

Malik A. Ruiz. Granada.

Han logrado engañarnos. La terminología es tan farragosa que es necesario ser licenciado en economía con una alta especialización para entender lo que está pasando con las finanzas mundiales y, especialmente, con los bancos e incluso así muchos especialistas no son capaces de ver más allá de la cárcel intelectual donde los han encasillado. El sistema financiero es un cuerpo que padece un cáncer terminal que se ha extendido por todos sus órganos. No importa lo buenos que sean los medicamentos o tratamientos que usemos, está avocado a morir, y por tanto es inevitable la aparición de un nuevo sistema que, ni siquiera resurgirá como el ave *fénix* de sus cenizas, ya que ni las cenizas del actual sistema son válidas.

Estamos viendo en los últimos meses como los estados están insuflando enormes cantidades de dinero a los "doloridos" bancos para rescatarlos de la situación en la que sólo ellos se han puesto. Qué impotencia, ni siquiera el instinto natural del ser humano de rebelarse con toda su ira ante tal injusticia es posible por el desconocimiento tan grande en el que está sumida la mayor parte de la ciudadanía. El escandaloso privilegio del banco se resume de una forma muy simple: "los beneficios son privados y las pérdidas son públicas".

El crédito en el que las instituciones bancarias han sumido a los gobiernos hace que el miedo sea el elemento dominante en estos momentos de crisis.

Cuando una persona deja de pagar su hipoteca, el sistema bancario pone en marcha la maquinaria necesaria, por la cual el individuo pierde su casa y entra a formar parte de una lista negra de morosos, como si fuera un delincuente.

Para el banco, cuando esta situación de impago se generaliza, su activo está en peligro y por tanto los codiciados beneficios de todo tipo que la actividad bancaria reporta. En este momento los gobiernos endeudados y por tanto dependientes del sistema usan el capital recaudado por medio de los impuestos a todos los ciudadanos para rescatar a su entidad madre, el banco.

Quizá el primer concepto que debemos proclamar con total libertad es que podemos vivir sin bancos. Efectivamente: podemos desarrollar toda nuestra actividad



vital sin la existencia de los bancos. Como dijo Thomas Jefferson: "Las instituciones bancarias son más peligrosas para nuestra libertad que los ejércitos enemigos... la creación de dinero debe ser arrebatada de las manos de los Bancos". Como dato revelador, es necesario saber que el 95% del dinero que existe en circu-

**"Las instituciones bancarias son más peligrosas para nuestra libertad que los ejércitos enemigos..."**

lación no existe, es decir, lo que en un pasado estaba respaldado por las reservas de oro, en la actualidad sólo son números en el debe o el haber de un balance contable.

Existe una voz decidida en los Estados Unidos y en Europa que proclama la privatización del dinero como forma de restaurar la estabilidad de los precios; la lástima es que esta voz no llega al fondo del asunto.

Esta nueva voz que defiende la restauración del oro, postula fundamentalmente la

eliminación de los Bancos Centrales nacionales. Quieren un mundo con muchos bancos privados que emiten papel moneda y depósitos avalados por oro (siempre será

mejor que los cheques de viaje de *American Express* avalados por dólares de los EE.UU.). Al no existir la posibilidad de aval gubernamentales, cualquier atisbo de imprudencia cometida por un Banco haría que sus clientes trasladaran sus depósitos a la competencia.

De este modo, los bancos mantienen la gestión de la moneda. Y si un banco intenta aumentar la emisión de billetes de forma irresponsable, el sistema puede hacerle frente. Como los clientes gastan el dinero en bienes y servicios, los billetes son transferidos a otras personas, la mayoría de las cuales son clientes de los bancos. Estos bancos devuelven los billetes al primer Banco y reclaman su pago en oro. El primer Banco pierde reservas y se ve obligado a limitar sus préstamos. Y, a fin de mantener una perfecta disciplina de mercado, dicen, es necesario que los bancos privados avalen su moneda con el 100 % de sus reservas.

Dicho con otras palabras: mientras que hoy en día los bancos prometen canjear los billetes y los depósitos cuando el cliente desee, la realidad es que sólo tienen las reservas necesarias para responder a una pequeña parte de las posibles solicitudes, siendo en consecuencia responsables de un "robo implícito". Las nuevas regulaciones obligarían a los bancos a emitir dinero en cantidad idéntica a sus reservas de oro, "uno por uno". Algunos bancos podrían incluso ir a la quiebra, pero no habría situaciones desestabilizadoras. Ni tampoco la competencia entre bancos produciría un exceso de emisión de billetes. La cantidad total de dinero en circulación se incrementaría lentamente y en la medida que lo permitiesen las minas de oro.

Aunque esta nueva voz identifica con acierto la naturaleza fraudulenta del dinero emitido por los bancos, ignora sin embargo una cuestión fundamental: el interés que se aplica al dinero. En este momento es crucial presentar la posición islámica que aclarará estas cuestiones desde el punto de vista de la Ley Islámica. Los rasgos esenciales se describen a continuación.

En el Islam, el dinero no puede ser alquilado ni tampoco se pueden exigir intereses por un préstamo. El nuevo reto que surge de la propia Ley Islámica es: ¿Para qué necesitamos los bancos? La eliminación de estas instituciones usureras es el objetivo principal de este siglo. Es necesario que los bancos sean eliminados para que surjan nuevas instituciones que reemplacen algunos de los servicios que son aceptables, como la custodia del dinero si hay riesgo de robo, o la transferencia y transporte de dinero de un lugar a otro.

Las nuevas instituciones no podrán aumen-



tar el dinero que guardan, ni cargar intereses sobre posibles préstamos, eliminándose así el deseo compulsivo de prestar dinero como prioridad absoluta.

La única manera de ofrecer soluciones al mundo entero es que las restricciones para emitir dinero vayan paralelas a la prohibición del interés. Al hacerlo, ya no necesitamos a los bancos. Y aquí radica, por cierto, la perversidad que encierra la idea de una Banca "Islámica". Estos bancos son peores que los otros porque son precisamente ellos lo que impide que los musulmanes ofrezcan una respuesta verdadera a los problemas de nuestros días.

El crédito, como producto fundamental y cardinal del banco, tiene exactamente el mismo poder adquisitivo que el dinero.

Del mismo modo que el dinero incide sobre los precios, no sólo en proporción a su cantidad, sino a su cantidad multiplicada por el número de veces que cambia de manos, lo mismo ocurre con el crédito; y el crédito transferible de uno a otro es, según esa proporción, más poderoso que el crédito que realiza una sola adquisición.

De este modo, cuanto más poderoso se vuelve el crédito, más peligroso resulta para la estabilidad intrínseca del mercado, puesto que llega un momento en el que el crédito se convierte en un impuesto sobre los portadores de dinero al aumentar artificialmente los precios que el crédito puede generar. Este poder del crédito aumenta a medida que aumenta su capacidad de ser transferido de mano en mano, y esto depende enteramente de la definición del crédito: cuanto más abstracto y alejado del intercambio real, más transferible se vuelve. Si se pone deuda en circulación y se considera que la creación de deuda no tiene restricciones, el mercado se corrompe.

Una de las secuelas de esta corrupción es la inflación.

Inflación significa un incremento considerable del suministro de dinero y de crédito, que produce como resultado la disminución del valor del dinero que todos poseemos. Este incremento del suministro da lugar a una elevación de los precios de los artículos.

La inflación artificial en la época del oro solía efectuarse disminuyendo la cantidad de oro de las monedas. A veces se recortaban las monedas, y en otras ocasiones esta rebaja estaba avalada por disposiciones oficiales. En otras ocasiones se reducía parte del peso de la moneda de oro.

La creación de dinero de la nada a través del crédito es similar al recorte de las monedas, porque significa poner más dinero en circulación del que realmente existe. Y puede ser considerado como "la corrupción en la Tierra", atribuida al recorte de las monedas.

"Yahya me relató de Malik que Yahya ibn Sa'id escuchó decir a Sa'id ibn al Musayyab: 'Recortar el oro y la plata forma parte de la corrupción de la Tierra'".

('Al Muwatta'. Libro de las Transacciones Comerciales, 37).

La mayor parte de esa avaricia por expandir el dinero no existiría sin un atributo funda-

mento de volver al estado primigenio donde nos encontrábamos no hace mucho, de hecho a principios del siglo XX existían sociedades y culturas que usaban la moneda de oro como medio de cambio. El oro y la plata han sido siempre las monedas más estables en la historia de la humanidad. La estabilidad de estos dos metales



mental del que goza: la producción de intereses, o hacer que el dinero sea productivo de forma artificial.

Los banqueros pueden permitirse el pago de un interés del diez por ciento sobre un depósito si pueden obtener un beneficio real del doscientos por ciento sobre ese

en relación a la compra de bienes se ha mantenido desde los comienzos del Islam hasta nuestros días. Esta estabilidad ha sobrevivido a pesar de los intentos de los gobiernos por transformarla en moneda simbólica con un valor nominal impuesto, que no guarda relación con el peso de la

**"El oro y la plata han sido siempre las monedas más estables en la historia de la humanidad"**

dinero, esto es, prestando veinte veces la cantidad inicial al diez por ciento de interés. El mecanismo mágico del crédito es lo que nos ha llevado al estado de colapso en el que nos encontramos, y ha llegado el

momento de volver al estado primigenio donde nos encontrábamos no hace mucho, de hecho a principios del siglo XX existían sociedades y culturas que usaban la moneda de oro como medio de cambio. El oro y la plata han sido siempre las monedas más estables en la historia de la humanidad. La estabilidad de estos dos metales

Según la Ley Islámica, ninguna mercancía puede ser impuesta como "dinero único". *Imam* Malik definió el dinero como "cualquier mercancía comúnmente aceptada como medio de intercambio".

En el pasado, cuando la gente tenía libertad para elegir, escogía el oro y la plata. Si se nos permitiera elegir de nuevo, lo más probable es que escogiéramos el oro y la plata. Lo importante es que el papel moneda no nos puede ser impuesto.

Tenemos que rebelarnos contra el sistema impositivo de los bancos, que subsisten gracias a los enormes intereses que imponen en los procesos de crédito y al uso de una moneda que no representa la situación de riqueza real.

No necesitamos los bancos. Deben surgir instituciones como la *ceca* que se dedica a la acuñación de moneda y a garantizar el peso, la pureza, es decir, el valor intrínseco de la misma y las *wakalas* que protegen los depósitos de capital y facilitan su transporte.

En resumen, las líneas maestras para un programa de aplicación podrían ser:

1. En primer lugar, la emisión y acuñación de *dinares* y *dirhams* según el patrón tradicional de pesos y medidas.

2. Segundo, libertad total a la hora de comprar y vender cualquier cantidad de *dinares* y *dirhams*, conforme a los parámetros de la Ley Islámica.

3. Tercero, facilitar el transporte y la transferencia de oro para el comercio internacional por medio de una red de agencias designadas a lo largo de todo el mundo.

4. Y, por último, permuta de todos los billetes de papel por *dinares* y *dirhams* recién acuñados, además de la abolición de todos los privilegios del papel moneda.

Dice Allah en el Corán:

**«Quienes creen, practican las acciones de bien, establecen el *Salat* y entregan el *Zakat*, tendrán la recompensa que les corresponda junto a su Señor y no tendrán que temer ni se entristecerán.**

**¡Vosotros los que creéis; Temed a Allah y renunciad a cualquier resto de usura que os quede, si sois creyentes.**

**Y si no lo hacéis, sabed que Allah y Su Mensajero os han declarado la guerra.**

**Pero si os volvéis atrás, conservaréis vuestro capital. Y no seréis injustos ni sufriréis injusticia».**

(Sura de la Vaca, 277-79)



# El Maulid del Profeta

Muhammad Rafiq. Mallorca.

Nos transmite el *imam* al Baiha-qui en el 'Dalail un Nubuat', que el Profeta, que Allah bendiga y le dé una Paz completa, dijo: "Mi luz había estado en la presencia del Todopoderoso durante miles de años. Cuando Allah quiso crear dividió mi luz en cuatro y creó el *Qalam* (el Cálamo, la Pluma) de la primera parte, el *Lauj* (Tablilla) de la segunda, el *Arsh* (Trono) de la tercera, y la cuarta parte la subdividió y de ella creó el *Kursi* (el Escabel), los ángeles, los cielos, los mundos, los paraísos y los infiernos". También dijo el Mensajero, sobre él una Paz perfecta: "Yo ya era un Profeta cuando Adán estaba entre el agua y el barro."

Allah, el Enaltecido y Majestuoso, dice: «**Muhammad no es el padre de ninguno de vuestros**

**hombres, sino que es el Mensajero de Allah y el Sello de los Profetas y Allah es Conocedor de todas las cosas**». Y en la misma *Sura*, más adelante, dice: «**Oh Profeta, ciertamente te hemos enviado como testigo, portador de Buenas Nuevas y advertidor. Y para llamar hacia Allah con Su permiso y como una lámpara luminosa. Dales buenas nuevas a los creyentes que tendrán procedente de Allah abundante favor**».

El pasado nueve de marzo se celebró la conmemoración del nacimiento del noble Mensajero de Allah, el Profeta Muhammad, que Allah le dé una Paz permanente. Una celebración que a pesar de no ser uno de los ritos canónicos dentro del islam, millones de personas llevan a cabo, movidas por su amor y agradecimiento al profeta Muhammad, el Sello de la profe-

cía, sobre él bendiciones y Paz. Este amor es uno de los elementos esenciales en el *Din* del Islam para alcanzar el equilibrio, siendo el otro elemento el *taqua* o temor de Allah.

El amor del Mensajero nos trae el amor de Allah hacia nosotros. Allah, el Majestuoso, dice poniéndolo en boca de Su Mensajero: «**Si amáis a Allah seguidme, y Allah os amará y perdonará vuestras transgresiones**».

El amor al Mensajero lleva a un seguimiento gozoso de él, y esto hace que Allah nos ame. En ello compartimos el amor hacia él con Allah, gloria a El, ya que el Profeta es conocido como "*Habibu Allah*" el amado de Allah, ¿cómo podría ser de otro modo si Allah ha hecho de él el origen de Su creación y el sello que completa su perfección?

Vemos que la celebración del



Celebración del Maulid en la Mezquita Mayor de Granada

*Maulud* es un acto de profundo conocimiento basado en una experiencia del corazón: el amor. Profundo conocimiento ya que estamos celebrando el momento en el que el proceso creacional alcanza su cénit con la aparición de aquél que es su primera causa y su objetivo, pero este conocimiento no es un conocimiento intelectual, sino que es un conocimiento que surge de la experiencia que origina el acto de seguir su hermoso

ejemplo. El modo en que vivió y actuó es un ejemplo vivo y válido y provoca en aquéllos que lo siguen la experiencia del inmenso favor proveniente de Allah y un profundo amor y agradecimiento hacia aquél que con su vida nos abrió esta puerta.

«**Ciertamente hay para vosotros en el Mensajero de Allah un excelente ejemplo para los que anhelan a Allah y a la otra vida y recuerdan mucho a Allah**».

## Yihad

Abdal-Ghani Melara. Granada

Dice Allah en Su Libro: «**Y aquéllos que luchan por Nosotros, les guiaremos por Nuestros caminos, y en verdad que Allah está con los que hacen el bien**». (Sura de la Araña, 69)

Esta aleya expresa el significado amplio del *yihad* que incluye el esfuerzo por buscar el conocimiento de Allah, la defensa del *Din* de Allah y la lucha que esto supone contra uno mismo, el *Shaitán* y los enemigos del *Din*. La referencia final a los que hacen el bien implica que este esfuerzo forma parte de la excelencia.

El Profeta, al que Allah le dé Su gracia y Paz, dijo: "No he sido enviado sino para llevar a su plenitud las nobles cualidades de carácter".

Dentro de las buenas cualidades del carácter está hacer que la verdad prevalezca sobre la falsedad, que lo reconocido prevalezca sobre lo reprochable y que lo que ya es bueno se convierta en excelente. El deseo de paz es una

aspiración que forma parte de lo mejor del ser humano dentro de la búsqueda del bien y de la excelencia.

La prohibición del asesinato se encuentra en la base del Mensaje Revelado.



El principal *yihad* de nuestros días es contra la injusticia de la usura

Dice Allah en Su Libro: «**Quien mata a una persona sin ser por otra, o por haber corrompido en la Tierra, será como si hubiera matado a la humanidad entera**».

No obstante, a lo largo de la historia de los Profetas y de los Mensajeros encontramos un factor común: cuando el Profeta o el Mensajero lleva a cabo su misión de llamar a la gente a la adoración del Único Dios, surge un grupo que lo niega, lo persigue y lo combate.

En el caso del último de los Profetas, Muhammad, que Allah le dé Su gracia y Paz, sucedió así:

Emigración, cuando la situación se hace insostenible, hacia un lugar (Medina) donde se pone en práctica el *Din* en todas sus dimensiones. La defensa de ese lugar, la expansión y la conquista de Meca, finalmente.

Dice Allah en Su Libro: «**Y no dejarán de combatiros hasta hacer que os echéis atrás de vuestro Din, si pueden**». (Sura de la Vaca, 217)

El término *yihad* alude a esta lucha para defender el *Din* de Allah y para hacer que la Palabra de Allah prevalezca.

Hoy en día, oímos la palabra *yihad* ligada a acciones que están prohibidas por la Ley Revelada; y la trampa en la que se quiere hacer caer a los musulmanes, para neutralizar el carácter expansivo y transformador de su religión, es dividirlos en 'terroristas', cuando ni el término, ni su realidad, pertenecen al proceder de los musulmanes; o en 'ciudadanos demócratas' que para demostrar su condena de la violencia, lo cual en sí mismo es loable, deben tolerar un sistema que los convierte, de hecho, en no musulmanes en aspectos esenciales de la vida.

La persecución en nuestros días es principalmente ideológica y la dominación esencialmente económica. El *yihad* debe dirigirse a este campo, y ello requiere no poco esfuerzo, y dar el máximo de uno mismo, elementos que están en el significado de la palabra.

El discurso pacifista, a pesar de la gente noble y bien intencionada que lo suscribe, ha sido aprovechado por algunos, que no son precisamente pacifistas, con el fin de neutralizar la capacidad de reacción del ser humano ante la agresión de un sistema injusto, en cuya raíz está haber permitido y generalizado la usura, a la vez que el terrorismo es la respuesta nihilista que garantiza la supervivencia del mismo.

El profeta Jesús, sobre él la Paz, expulsó con autoridad y vehemencia a los mercaderes usureros que ejercían junto al templo. No hay paz sin justicia y no hay justicia sin verdad. Esto sí pertenece a la esencia del Mensaje del Islam.



**“Los caminos de Dios en la naturaleza, en la Providencia, no son como los nuestros. Tampoco las obras que erigimos se pueden comparar con la inmensidad, profundidad e inescrutabilidad de Sus obras, que contienen en sí una hondura mucho mayor que el pozo de Demócrito”.**

*Joseph Glanville*

# Diferencias de carácter

**Dr. Abdel Basir Ojembarrena Garai.**

Edgar Allan Poe introduce con esta cita sobre el quehacer de Allah su famoso cuento ‘*Un descenso al Maeslröm*’, en el que nos muestra cómo algunas personas se salvan del peligro abrazándolo, mientras que otras perecen por no hacerlo.

Tres hermanos, audaces marinos noruegos, son arrastrados por la furia de una tempestad repentina hasta las paredes de un embudo o vórtice gigantesco, que forma el mar; un abismo de tal tamaño y profundidad que si un navío es atraído por él, se ve tragado irremisiblemente y arrastrado a la profundidad, donde se hace pedazos contra las rocas. Incluso las ballenas que se aproximan demasiado a su corriente perecen.

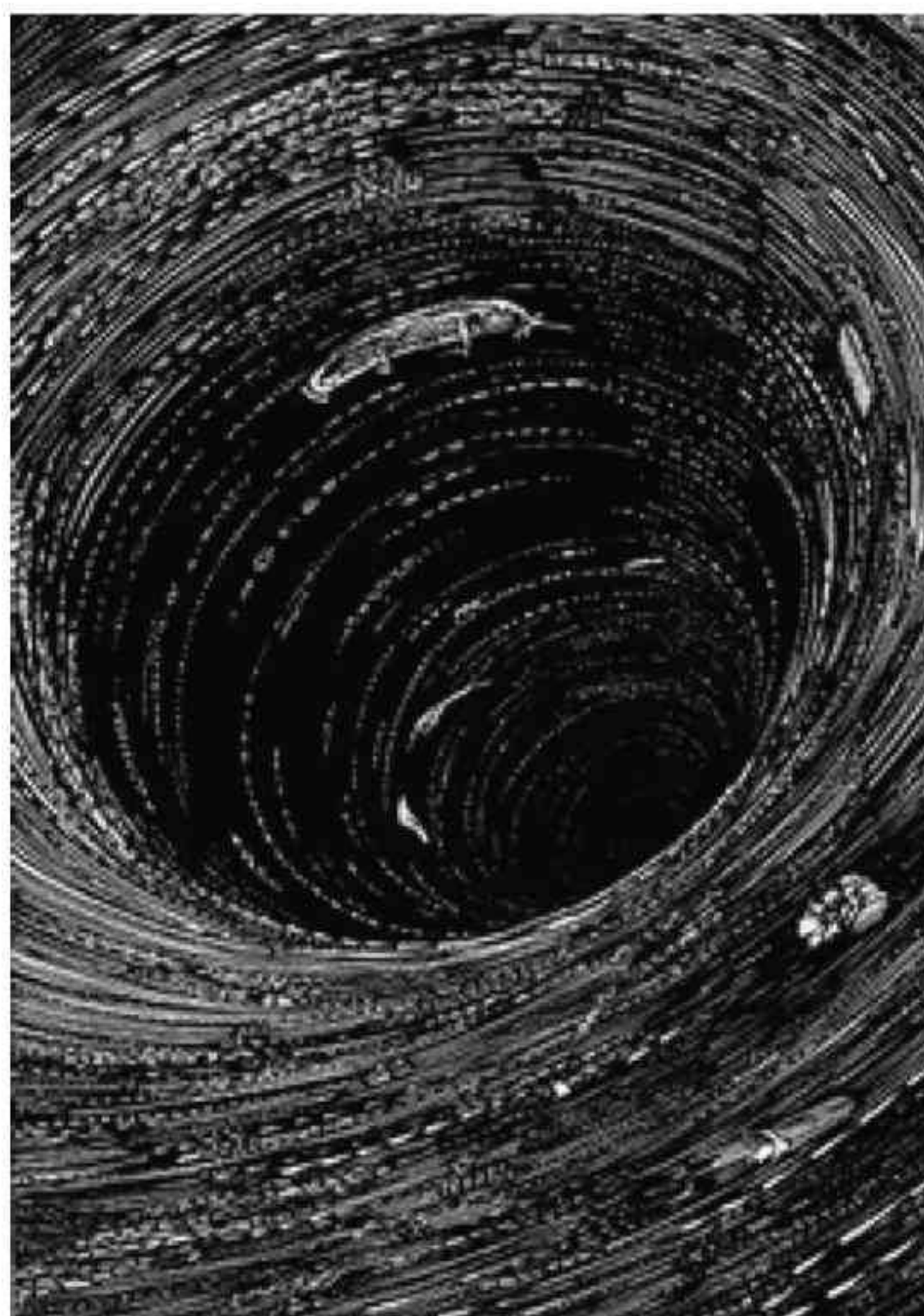
Uno de los hermanos, no sabemos cómo, desaparece. Los otros dos, el mayor y el benjamín, perdida toda esperanza, aguardan dando vueltas el momento de ser tragados por el fondo de la garganta del remolino.

Entonces ocurre un milagro.

La desesperación, —mensajera divina—, saca del corazón del benjamín algo que estaba en él de una manera latente, genética quizás. Le saca el raro don del coraje. La desesperación le libera del terror y templar sus nervios. Con el coraje llega, al mismo tiempo, la tranquilidad para mirar en derredor y reflexionar. Es capaz de admirar y de ver. Es capaz de admirar la maravillosa manifestación del poder de Allah en el tenebroso vórtice hacia cuyo centro es atraído por la muerte, y también puede ver lo insensato de su preocupación por algo tan insignificante como su propia

vida. Podríamos decir que, en este momento, se hace hombre; de una manera muy similar a la que los personajes de Hemingway se hacen hombres cuando, en vez de salir corriendo, matan

iluminado por los rayos de la luna, contempla en el fondo profundo del abismo: un magnífico arcoiris. “*Semejante al angosto y bamboleante puente, que según los musulmanes, es el solo paso*



un búfalo herido que se abalanza sobre ellos. Una vez que ha aceptado la muerte, se apodera

entre el Tiempo y la Eternidad”, nos dice Poe. Al mismo tiempo, escucha el aullido que sube desde

nuestro héroe lo observa con ojos científicos. Y, no olvidemos que hace ambas cosas después de haber aceptado su pequeñez ante la maravillosa obra de Allah, y de haber aceptado, también, la propia aniquilación.

Pues bien, mirando en torno la inmensa extensión de ébano líquido, sobre el que gira su pobre barco, observa (“observa divertido”, nos dice el poeta) la velocidad con que, los distintos objetos que flotan en el embudo, descienden hacia el fondo. Se percata que, debido a su tamaño, pero, sobre todo, por su forma natural, algunos objetos descienden más rápidamente que los otros.

Los objetos de mayor tamaño y los esféricos descienden más rápido, que los de menor tamaño y los cilíndricos, que descienden con mayor lentitud, y posiblemente son al final devueltos al nivel del océano, en vez de ser tragados.

Este descubrimiento, que como se sabe no es sino el aportado por Arquímedes al mundo clásico, le empuja a actuar sin vacilación. Llama la atención de su hermano, agarrado todavía a una argolla del barco, mostrándole mediante signos lo que se propone hacer. “Haz lo que te digo”, “ten confianza”, “nos podemos salvar”, parece que le dice. Pero el primogénito sacude la cabeza con desesperación negándose a abandonar su asidero.

Lleno de amargura, el benjamín

misteriosa de la vida, aquélla en la que, bajo las mismas circunstancias, un hombre desespera y otro se siente esperanzado.

El lenguaje poético nos dice que el desesperado es el primogénito, no nos dice más. Quizás sea suficiente.

Luego, nuestro héroe, atado al barril, si bien desciende primero hacia el fondo, comienza después a ascender, hasta que las revoluciones del vórtice disminuyen su violencia, y se encuentra en la superficie de un mar en calma, bajo un cielo despejado.

Pocas horas más tarde, unos pescadores rescatan al joven, son sus compañeros de navegación, marineros a quienes conoce desde la niñez, nunca ha sentido mayor alegría.

Sin embargo, aunque son sus viejos camaradas cotidianos, no le reconocen. En unas pocas horas, el cabello del joven pescador, negro como ala de cuervo, se ha tornado totalmente blanco. Y, claro está, tampoco le creen cuando les cuenta su historia. Los caminos de Allah en la naturaleza, en la Providencia, no son como los nuestros.

**“Algunas personas se salvan del peligro abrazándolo, mientras que otras perecen por no hacerlo...”**

de él una viva curiosidad por mirarla a la cara. Siente el deseo de explorar sus profundidades.

el abismo hasta el cielo. Luego, —después de admirar como artista el divino espectáculo—,

se ata a un barril y se lanza al mar vertiginoso. Asistimos, en este momento, a una encrucijada



# Educación para la existencia

**Muhammad Mujtar Medinilla**  
Granada.

Recuerdo siempre a mis alumnos que lo primero que tenemos en nuestra escuela no es lo que podemos ver, asociado a lo que poseemos material e intelectualmente: profesorado, instalaciones, organización...; antes que nada nos es absolutamente indispensable aquello "que no se ve", que es invisible: la creencia, la aceptación y relación con el no-visto, *Imán*. Y es que no es posible educar sin este aspecto, sin esta dimensión espiritual; pretenderlo sería como querer construir un edificio sin sus cimientos, significaría arrancar de raíz la base de una buena crianza, la confianza.

En verdad es algo que comienza a ser transmitido desde la misma gestación, en la entrañable conexión de la madre (y del padre) con el ser "que viene". Y todo lo que ocurre desde su nacimiento, en esa íntima relación madre/hijo va a ser clave para el futuro desarrollo de la convivencia y el discernimiento de lo que es y no es correcto. En

esa misma capacidad de confianza, es decir, de seguridad y esperanza en el otro, "experimentadas", es lo que permitirá una real transmisión con sus maestros en etapas venideras.

Nuestra noble tradición contiene todos los elementos necesarios, tanto para la construcción eficaz de una individualidad sana, como para la formación completa de la socialización, proceso progresivo que, desde la convivencia con los padres, se amplía paulatinamente en círculos concéntricos, a la convivencia con los hermanos y demás familiares, la interacción con los vecinos (campo esencial del aprendizaje con aquellos que no son consanguíneos) en toda su diversidad: vecinos cercanos, lejanos, transeúntes, viajeros, además de con los más débiles: huérfanos, viudas, enfermos, indigentes... Humanización, en el sentido de "encontrarse con el otro", identificarse con los demás, ser capaces de ponerse en su lugar. ¿Conducta cívica?, ¿ciudadanía?, el nombre es lo de menos. ¿Por qué no llamarle sencillamente: no-

bleza? Nobleza como concepto asociado indisolublemente a comportamiento. En todo caso, lo sustancial estriba en dos principios muy claros: todo este desarrollo ha de producirse en el terreno de la acción/aprendizaje, ha de ser vivencial, y ha de estar basado en la compasión, que significa el elemento que define a una verdadera civilización.

La confianza tiene su origen en el amor y la confianza en Allah, y si no se experimenta de forma vital, no puede ser incorporada como valor en la convivencia. Tal vez pueda adquirirse como "cualidad ética ideal"; pero en el fondo, si lo que se está produciendo realmente es una falta de esperanza en una transformación verdadera y desconfianza en el otro, generará en el joven un estado de ansiedad existencial.

¿Qué tipo de conexión podrá establecer con la vida?, ¿qué mirada forjará hacia sí mismo y hacia el universo?, ¿cómo alcanzará a descubrir su lugar en el mundo, en su tiempo?, ¿qué ocurrirá en su interior? Los medios de comunica-

ción dan cuenta día a día de los casos más extremos, y todos somos testigos en la calle y centros de enseñanza "en grado de normalidad", del producto de un sistema educativo decadente, en consonancia con el modelo de sociedad que lo sostiene y al que se debe. Sociedad que crece proporcionalmente en elevados ideales en sentido inverso al grado de degeneración humana que manifiesta en la práctica. Una asignatura no puede restablecer la confianza, ninguna campaña

tampoco, por extensa e intensa que se proyecte. Toda la estructura educativa entera no puede generar un ápice de misericordia. Si realmente pretende avanzar hacia la "sociedad del conocimiento", como se proclama ahora, la sociedad española habrá de cuestionarse profundamente, perder el miedo a romper el encorsetado patrón de corrección política que la asfixia, deshacer los prejuicios seculares que la atenazan y mirar sin temor su propia historia lejana y presente. Quizás así esté preparada para hallar buenas noticias.



## Kosovo y el mosaico de los Balcanes

**Imán Travieso.** Granada

La región de Kosovo —junto con los estados Serbios y Albania— pasó a formar parte del Califato Otomano en 1455. El *vilayato* de Kosovo data de 1875 como una de las entidades territoriales otomanas, aunque sus fronteras eran algo diferentes a las del Kosovo actual.

La conquista otomana trajo el Islam a la tierra de los Balcanes. El pueblo albanés, así como el bosnio, se convirtieron mayoritariamente al Islam. Como también había sucedido en Al-Ándalus. Los serbios, —cristianos ortodoxos—, prefirieron mayoritariamente mantener su religión y nunca fueron obligados a renunciar a ella. Se les permitió conservar sus costumbres y mantener sus autoridades religiosas, y muchos prosperaron bajo el dominio



otomano.

Entre 1683 y 1699, Kosovo fue temporalmente conquistada por las fuerzas austriacas con ayuda de los serbios. El Califato acudió en su ayuda y los austriacos fueron derrotados y obligados a replegarse.

Entre finales del siglo XIX y principios del siglo XX, la región fue nuevamente desestabilizada como resultado de los movimientos nacionalistas propiciados por el nuevo orden mundial emergente que terminaron con el

Califato Otomano, así como con el gobierno de las grandes casas monárquicas de toda Europa.

El resultado de esta época fue, primero, la ocupación de los Balcanes por parte del imperio socialista de la Unión Soviética, —como resultado del reparto con que dió fin la segunda guerra mundial (con el muro de Berlín como símbolo emblemático)— después, la consabida represión ejercida por los comunistas sobre los pueblos dominados y, finalmente, el desmembramiento de la misma.

Después, junto a la instauración de lo que se ha dado en llamar "democracia" como modelo de gobierno global, asistimos cotidianamente al desgarramiento continuo de los pueblos musulmanes en cualquier parte del globo terrestre. Desde Kosovo, o Bosnia, hasta Afganistán, o Irak las grandes potencias se reparten el pastel

de los pequeños nacionalismos musulmanes, a los que la caída del Califato dejó sin protección.

Sin la protección del Califato, los pueblos musulmanes han quedado a expensas de convertirse en vasallos de los grandes imperios modernos que, rápidamente, envían a sus ejecutivos y representantes de las entidades financieras y del Banco Mundial para ofrecerles una financiación masiva que les permita acometer todo tipo de "mejoras" e infraestructuras a cambio de dejarles endeudados y apropiarse de todas sus riquezas durante los próximos 50 años. La única alternativa que les queda es la de verse sometidos a la constante inestabilidad, la guerra y la miseria.

Mientras que, en las tierras en las que el Islam ha ejercido su gobierno históricamente, siempre ha habido convivencia y respeto con los no musulmanes, parece

que la "tolerante" democracia actual no encuentra otra solución en las tierras de mayoría musulmana, que la división y el reparto de la tierra entre diferentes etnias. Los Balcanes son ahora un mosaico de minúsculas entidades, en un difícil equilibrio, garantizado por las fuerzas de ocupación de la OTAN que ejercen un protectorado neo-colonialista. Esta ocupación militar "blanda" enmascara una tensión latente: conflictos sin resolver, atrocidades que no han sido aún juzgadas y debidamente castigadas, y anhelos reprimidos por la fuerza. El principio de "divide y vencerás" sigue prevaleciendo. La partición de Bosnia y la frágil entidad independiente de Kosovo son soluciones paliativas y, a la larga, como ocurrió con la división de India y Pakistán, son fuente incesante de mayores divisiones y futuras revueltas.



# La expulsión de los moriscos: una decisión política

El cuarto centenario de la expulsión forzosa de los últimos moriscos es el momento para desmitificar la absurda pretensión de "recuperar" Al-Ándalus.

Sidi Karim Viudes. Murcia

El 22 de septiembre del año 1609 dJ. se pregonó en Valencia el primer bando de expulsión de los moriscos. Para conmemorar este momento crucial en la historia de España se preparan este año conferencias y congresos. Conviene pues, que los musulmanes estemos informados de lo que pasó y de su significado.

La documentación sobre los moriscos y sobre la expulsión del Islam español es tan copiosa que, en algunos libros, la bibliografía ocupa más de 40 páginas. Por tanto, en esta ocasión, pretender impactar al lector con titulares es una ingenuidad.

Como musulmanes residentes en España —nacionales, nacionalizados, emigrantes temporales, o emigrados en proceso de nacionalización—, debemos recordar que tanto los moriscos como sus verdugos formaron parte de una comunidad que ya pasó. Sobre lo que hicieron o dejaron de hacer no se nos pedirán cuentas, pero sí sobre lo que nosotros hagamos o dejemos de hacer con nuestra vida. (Corán: II, 133 y IV, 96)

El actual gobierno de España no quiere enfrentamientos con la iglesia, porque conoce el poder histórico del Pontificado Romano; los "renegados" sabemos que ladran sólo a quien huye, pero también sabemos que como ciudadanos musulmanes que vivimos en un país cuyas leyes permiten la práctica del Islam, tanto en público como en privado, y en un tiempo en que la forma de gobierno musulmán no está vigente, estamos obligados a respetar la constitución del país en que vivimos. La noble *Shariat* del Islam, no impide el voto democrático. Lo que yo creo que es un abuso es dar el nombre de

"Partido de Allah" a un partido; porque a ese 'partido' pertenecemos, según el Corán, todos los musulmanes, sin distinción de nación, etnia, o clase social. Ésta es la costumbre que se siguió en China durante más de 1.300 años hasta que, en los años sesenta del siglo pasado, la llamada revolución "cultural" maoísta rompió los pactos —no escritos— que los comerciantes musulmanes árabes establecieron con el 'gobierno del Centro' o 'Celeste Imperio' de la China. A partir de este centro político-económico, los comerciantes musulmanes chinos propagaron el Islam por las islas oceánicas, mediante tratos y contratos sin recurrir jamás a los tratados de guerra.

La capital de Filipinas Manila, significa: 'Maná de Allah', sustento providencial de Allah, que en árabe se pronuncia: *manni llah* para los mercaderes musulmanes, hasta que por las mismas fechas en que se sublevaron los moriscos del Albaicín llegaron los españoles espolcados por las bulas pontificas contra el Islam del Papa Clemente VII. Por eso, aún hoy día se llama "moros" a los musulmanes filipinos que se sublevaron contra los conquistadores españoles y portugueses cuando éstos aconsejados por los frailes provocaron el levantamiento armado de los musulmanes filipinos con la quema estratégica de la Mezquita Mayor de Borneo (Brunei). Los moriscos españoles fueron derrotados en las Alpujarras. Los filipinos, a los que tras esta intimada se tachó de 'moriscos', siguen sublevados desde entonces.

Por eso, a su lucha contra la ocupación cristiana de las tierras de los *Awqaf*—el *maná* de Allah— tomó en nuestros días el nombre



Embarco de los moriscos desde el Grao de Vinaroz, Valencia, en el año de 1613 d.C.

de "Frente Moro de Liberación". El modo de erradicación del Islam que se aplicó en España se hizo norma y sigue "vigente".

Lo impusieron los zares en los *Janatos* de Crimea, el Cáucaso, y el Turquestán, creando situaciones mudejares restrictivas que los soviéticos extremaron, hasta el punto de hacer imposible la práctica del Islam. Fue entonces cuando los jeques *sufis* de la zona hicieron circular en secreto la *fatua* que hizo el *Mufti* de Omán, en respuesta a ciertas preguntas que le hicieron los moriscos con fecha 3 de mayo de 1563.

Gracias a esto, el Islam no sólo resistió, sino que progresó en la antigua Unión Soviética.

El nacionalismo poético serbio pone en duda la sinceridad del misticismo español del siglo XVI que supo convivir con las hogueras inquisitoriales sin la menor resistencia, aparte del "decíamos ayer..." judaico de Fray Luis de León, que como Sta. Teresa, Luis

de Granada, Góngora y tantos otros judíos de origen fueron excelentes poetas.

La situación morisca por excelencia es la establecida en el estado de "Israel". Y el Único Vencedor, en cada caso de los que hemos citado, es Allah. La inquisición pasó, el Imperio Español pasó, los zares, Stalin, Mao, Milosevich... todos pasaron. Y el *Salat*, el *Zakat* y la *jutba* se han restablecido en este Albaicín de Granada.

El imperio *neoon* americano ha caído, y la humanidad empieza a sublevarse contra los que viven de la usura: es el momento de ofrecer el regalo del Islam a los que lo desconocen. Y, sobre todo, no reclamemos tierras perdidas, ni pasaportes dudosos, porque ésta no es nuestra costumbre sino la obsesión judaica por recuperar imaginarios paraísos perdidos. Esto es lo que hacen el estólido Bin Ladin y su majadero lugarteniente que, sin el menor respeto por la historia pasada y presente de los musulmanes de España, reclama las tie-

rras de Al-Ándalus como parte de un utópico imperio conquistado por "los árabes", ignorando que ni siquiera los poderosos Califas Otomanos intentaron tal cosa, cuando su poder —era tanto— que fueron capaces de atender, alimentar y realojar, a más de 80.000 moriscos que llegaron en masa en los años 1610-1611 dC. Los musulmanes no debemos quejarnos por estar oprimidos en la Tierra, porque los ángeles nos interrogarán: «¿En qué se os fue la vida?» y nos dirán: «¿Acaso no era la Tierra de Allah lo suficientemente extensa como para emigrar? Quien emigre en el camino de Allah encontrará en la Tierra muchos lugares donde refugiarse y holgura. Al que habiendo dejado su casa para emigrar por Allah y Su Mensajero le sorprenda la muerte, tiene la recompensa asegurada por Allah». (Sura 4, 96-99)



# El alcohol, en el banquillo de los acusados

**Muhammad del Pozo.**  
La Rioja.

El Instituto nacional del cáncer (*In.ca.*) ha publicado recientemente un balance de los conocimientos actuales sobre el impacto de la alimentación en el cáncer. En la primera fila del banquillo de acusados, se encuentra el alcohol y sus efectos invisibles. "Lo más nocivo son las pequeñas cantidades de forma repetida", afirma el presidente del Inca, Dominique Maraninchi. Paule Martel, Directora de investigación en el Instituto nacional de investigación agrícola (Inra) insiste: "El consumo diario de vino está absolutamente desaconsejado". Según el estudio, el consumo diario de bebidas alcohólicas au-

menta el riesgo de varios tipos de cáncer: boca, laringe, faringe, colon-recto, mama, e hígado. Cada vez son más los estudios científicos que, como éste, alertan de las catastróficas consecuencias de la ingesta de alcohol para la salud, no sólo en grandes cantidades sino también en pequeñas si son constantes; esto tira por tierra la hasta ahora aceptada teoría de que una copa o un vasito al día con las comidas no es dañino sino incluso beneficioso para la salud. A nosotros como musulmanes esto no nos sorprende ni nos afecta puesto que el alcohol y todos los embriagantes han estado, desde siempre, no sólo en el banquillo de acusados sino que han sido claramente declarados culpables y condenados.

Allah nos alerta de sus peligros en el Noble Corán cuando dice: «Te preguntarán sobre el vino y el juego de azar. Di: En ambas cosas hay mucho daño para los hombres y algún beneficio, pero el daño es mayor que el beneficio». (2, 219) Es la primera llamada para que nos protegiésemos y nos apartásemos de los daños que contienen los embriagantes para la salud y la vida de los hombres. A pesar de esta advertencia, algunos musulmanes continuaban bebiendo y en una ocasión uno de los Compañeros del Profeta, la Paz sea con él, se equivocó en la recitación del Corán cuando dirigía la oración y entonces Allah, glorificado sea, hizo descender el verso coránico en el que dice:

«¡Vosotros que creéis! No os acerquéis a la oración cuando estéis ebrios, hasta que sepáis lo que decís». (4, 43) Aquí, los embriagantes reciben su primera y rotunda condena siendo apartados de los creyentes en sus prácticas espirituales. Finalmente tras varios incidentes entre Compañeros del Profeta, la Paz sea con él, y, sobretodo, uno entre Hamza y Ali, que Allah esté complacido con ambos, en los que la embriaguez estaba por medio, descendió el verso en el que dice: «¡Vosotros que creéis! Ciertamente el vino, el juego de azar, los altares de sacrificio y las flechas adivinatorias son una inmundicia procedente de la actividad de Satán; apartaos de todo ello y podréis tener éxito». (5, 92)

Con estas palabras de Allah, Glorificado y Enaltecido, el alcohol y todos los embriagantes quedan definitivamente condenados y apartados de los creyentes musulmanes. En nuestro país, en nuestros días, el alcohol ha sido acusado no sólo por el sistema de salud sino también, por ejemplo, por la Dirección General de Tráfico, que lo ha acusado —y rotundamente condenado— con penas cada vez mayores. En su lógica tendrían que seguir encontrándolo culpable de muchos males en otras actividades como la política, la economía, el ejército... en las que la pérdida de reflejos y demás efectos de los embriagantes son tan peligrosos, o más, que en la carretera. Para nosotros, musulmanes, lo importante es que Allah lo ha condenado, nos ha ordenado apartarnos de ello y debemos obedecer, ponernos a salvo y aspirar al éxito por ello.

## Viaje al vacío

**Yahia Ballesteros.** Granada.

Si hubiera que realizar un 'retrato robot' del ser humano prototípico de la sociedad y el momento actual, tendríamos que ajustarnos, en lo fundamental, a los siguientes parámetros: Individualista y competitivo, hasta extremos que lo hacen desconfiar de los demás, lo incapacitan para compartir emociones profundas y afectos duraderos y lo convierten en un ser neurótico, obsesionado con destacar en algo para olvidar el anonimato y el sinsentido de su vida anodina, manipulador y agresivo. Materialista, apegado a lo cuantificable y mercantil, lo que valora es lo que puede vender y comprar, hasta el punto de que su propia valoración como persona está a menudo ligada a lo que tiene, la ropa que lleva, su aspecto físico, lo que gana y lo que puede comprar o cuánto le pagan (al fin y al cabo por venderse). Religioso y beato, en el peor sen-

tido de esas palabras, aunque convencido de que es crítico, laico (que confunde con no religioso) y liberal. Pero tiene su vida llena de ritos estúpidos y vacuos: desde el seguimiento maniático de ídolos (deportistas famosos, club de fútbol, cantantes o grupos musicales, modas, nombres del espectáculo o del mundo de arte), hasta diversiones que, de modo obligatorio, tienen que desarrollarse en locales específicos (templos, bien que desacralizados) tales como discotecas, cines, *clubs* nocturnos, restaurantes, con libaciones litúrgicas que adocen y hagan perder el sentido de la realidad y la pérdida de la lucidez de la conciencia; pasando por todo un museo hagiográfico de santones y dogmas que no se pueden discutir ni poner en tela de juicio porque están revestidos de la parafernalia cientifista (que no científica) y dogmática de las batas blancas, los laboratorios, la experimentación y la universidad. Aunque esos mismos santones se

contradigan unos a otros, no paren (y es inevitable) de descubrir teorías que echan por tierra todo lo "indiscutible" hasta entonces y gasten gran parte de aparente sabiduría (basada, con frecuencia, en una simple acumulación de información —que viene de 'informe', tanto porque informa como porque no tiene forma—) en ponerse zancadillas, rivalizar en vanidades y protagonismos, y defender su "prestigio" de forma corporativa y endogámica. Crédulo. Tanto, que lo han convencido de que vive en un sistema democrático y es más libre que nunca; pero se deja llevar de moda en moda, de opinión en opinión, y no es más que un esclavo iluso, controlado con horarios y normas rígidas, que vota a hombres de paja que manejan discursos aprendidos e insulsos pero actúan a remolque de poderes ocultos detrás de instituciones internacionales que nadie elige y que son las que "dictan" políticas, tendencias, préstamos, deudas y lo que se puede y no hacer (incluso el dinero que se puede fabricar y lo que le va a costar a esos gobiernos

supuestamente democráticos). Un ser, en fin, embarcado en un obsesivo viaje al vacío. Frente a este tipo de humano, esclavizado y piltrafa, el Islam busca el ser superior que está en nuestra matriz y viaja hacia la Luz y la Plenitud. El ser humano que quiere el Islam es libre y crítico de manera que se crece más cuando se da que cuando acapara, busca el conocimiento pero no se ata a dogmas racionalistas ni endiosa la materia porque no es ciego, ni sordo, a la luz del corazón; aunque sepa usar la cabeza para aquello que es posible y hasta necesario.

Valora el amor y no se avergüenza de palabras como honor, fidelidad, valor, nobleza, respeto, cortesía, responsabilidad, o generosidad porque éstas no son "cosas de antiguos", sino características de nuestra naturaleza original (*fitra*) como seres creados. Y está más atento a lo que cuentan el sol, la luna y las estrellas que a las leyendas y patrañas de tanto charlatán pedante y bien alimentado en pago a sus servicios como lacayo servil.





# El ciclo de la civilización

En la sociedad estructurada, endeudada y anestesiada de hoy ha llegado la hora del beduino, que todavía mantiene vivo el compromiso con sus semejantes, la solidaridad y el valor.

**Rahima Valverde.** Granada

A lo largo de la historia podemos observar que el hombre, por su propia naturaleza, necesita compañeros para ayudarse a lograr los medios de vida y demás cosas indispensables, y que la diferencia entre los diversos pueblos es la manera que cada uno de ellos tiene en procurarse la subsistencia.

En un principio, la gente nómada sólo ambiciona lo absolutamente necesario, sus hábitos son tan sencillos como su propia forma de vivir. Después, al encontrarse en circunstancias mejores y cuando su riqueza aumenta comienzan a disfrutar del bienestar, acumulando víveres, luciendo numerosas y bellas vestimentas, edificando amplias residencias y fundando ciudades para protegerse de posibles ataques externos, derivando a la vida urbana y a la civilización.

Ya en la ciudad, los ciudadanos se sienten tranquilos y seguros contra todo peligro, por la presencia de tropas encargadas de su defensa y por estar rodeados de murallas... completamente confiados y protegidos.

La vida sedentaria es pues, el término en que la civilización viene a detenerse, debilitarse y corromperse. Es el ciclo de una ciudad cuando se ha consumado: nace en el campo, fructifica con la conquista de otros grupos que se reúnen bajo una soberanía, y muere en la ciudad que fue fundada como residencia de ese poder.

Por lo que, la ciudad necesita ser renovada por nuevos conquistadores para reiniciar el ciclo.

Frente a esto, los beduinos —la gente que no entró en las murallas y que no ha seguido el proceso anterior—, se sienten bastante fuertes como para defenderse por sí mismos, jamás confían a nadie su seguridad; la audacia se ha convertido en su carácter y la valentía en divisa propia.

Éstos mantuvieron la potencia del

espíritu de solidaridad al abrigo de las influencias debilitantes del lujo y sus modalidades.

Según Ibn Jaldún los lazos sanguíneos constituyen una fuerza de solidaridad que casi todos los hombres reconocen de forma na-

cuerpo humano son naturales, mientras que los elementos que integran la ciudad obran como voluntarios. Pero son naturalmente partes de la ciudad, ya que actúan unos a favor de otros, por los hábitos voluntarios que han

tura de la población. De esta forma, las personas pueden ser masivamente programadas —se convierten en incapaces de cuestionar—, y pasan a ser dirigidas desde fuera: a ser sumisas y no subversivas al sistema.



La oración es el acto más elevado de orden, disciplina, y cohesión

tural. El sentimiento de afinidad y simpatía hacia el vecino, el familiar, el amigo y el allegado produce lazos casi tan fuertes como los consanguíneos.

Pero el verdadero parentesco es el sentimiento de afecto que conduce a la solidaridad, es el espíritu de la '*asabiya*'.

Es mediante este lazo que los hombres, aunando sus esfuerzos, logran su defensa, su resistencia, sus reclamaciones y la realización de sus proyectos. Pero, por naturaleza, toda organización necesita de un líder, de una autoridad que ejerza el poder sobre el grupo, debiendo contar con el reconocimiento de sus miembros para que éste sea efectivo.

La Ciudad Modelo, como dice Al-Farabi, se parece a un cuerpo perfecto y sano, cuyos miembros se ayudan mutuamente para conservar la vida del animal. Pero es de advertir que los miembros del

adquirido, como los de las artes y cosas parecidas.

La ciudad es consecuencia de una civilización, unas creencias y una forma de vida que en ella se expresan en grado eminente.

Pero, el hombre, a pesar de ser uno de los seres de la naturaleza, ahora no tiene el modo de ser natural o '*fitra*'. Las malas acciones de los ciudadanos son también por las malas disposiciones psicológicas que han adquirido.

Ahora estamos llegando al final del ciclo de una larga época, que comenzó con la ciudad burguesa y ahora neocapitalista.

No hay duda, de que la base intelectual sobre la que se ha asentado ha perdido valor y ha llegado a su fin.

Nos encontramos cómodamente instalados en una sociedad segura pero el mundo moderno ha tomado ya decisiones políticas determinantes: erradicar la cul-

Con la actual crisis del sistema, la sociedad se encuentra adormecida, hipotecada y condenada a la esclavitud perpetua, ansiosa y oprimida por el consumo. Mirando el mundo de forma virtual a través de las pantallas de TV y ordenador, apartada de su realidad inmediata y con vías de escape en forma de evasión o de desesperación como son: el alcohol, drogas, homicidio, suicidio o terrorismo. Éste es el momento en el que debe surgir la nueva *asabiya* que dé respuesta a ese estado de nihilismo, como bien señala el libro '*La hora del beduino*' de Ian Dallas. El hombre debe unirse a sus hermanos de corazón, con el espíritu renovador del beduino como estado original del hombre, ese potencial humano de carácter creativo e impulsor de una fuerza cívica nueva, de una comprensión y reevaluación más elevada de uno mismo,

con una interioridad que garantice el triunfo en el establecimiento del nuevo '*Nomos*' en la Tierra.

Estos ser-individuos, cuando se agrupan, caen sobre las ciudades y las hacen suyas, las transforman, las usan a su manera, asimilándolas.

No es un anarquista que se opone al mundo tecnológico, o un anacoreta separado de la sociedad, sino que está rodeado de su familia, de sus amigos y conocidos.

El resultado es un organismo puramente natural y biológico, entidades que se mueven a través del tiempo, no un artificio racional y ajeno al propio hombre.

La existencia de un grupo fuerte es la base de una sociedad post-estatal. Es necesario el establecimiento de un nuevo método educativo que preserve la espontaneidad de los jóvenes para toda la vida. Si además, en el grupo está presente el factor vinculante del *Din* del Islam, que constituye la posibilidad más elevada, el triunfo está garantizado.

Los musulmanes sabemos que lo natural e innato es lo justo, por eso, la interiorización del *Din*, el conocimiento de la *Shari'a* y el reconocimiento de la autoridad, será la base transformadora del individuo social.



# Portugués, marino y musulmán

Muhammad Farid, Alfredo Manuel Correia Braz, capitán de marina mercante portugués, residente en Albufeira, aceptó el Islam en Granada, el 11 de Enero del 2006.

REDACCIÓN. Granada.

La comunidad musulmana de Portugal tiene una composición y un arraigo muy diferentes a los de la comunidad musulmana en España. Los musulmanes en el Portugal actual proceden, en su mayoría, de Guinea-Bissau y Mozambique, antiguas colonias portuguesas.

Otros son inmigrantes venidos de los países de la costa occidental de África, del Magreb, de Pakistán y hay una minoría de portugueses convertidos.

Se reparten por toda la franja costera de Portugal, de Norte a Sur, así como por los archipiélagos de Madeira y las Azores. Los núcleos principales se encuentran en las ciudades de Lisboa, Évora y Oporto así como en la provincia del Algarbe.

Existe una importante mezquita en Lisboa, y otros muchos locales de culto en los alrededores. En la provincia del Algarbe hay oratorios en Portimão, Armação de Pêra, Albufeira, Quarteira y en Faro.

La CIL —Comunidade Islâmica de Lisboa— lleva a cabo diferentes iniciativas religiosas, educativas y culturales.

Existe un colegio islámico en Palmela, muy cerca de Lisboa, destinado a la educación de los jóvenes musulmanes.

La comunidad islámica está bien integrada en el tejido social y económico, la mayoría son trabajadores y comerciantes, respetados por todos.

ISLAM HOY.- ¿Cómo descubriste el Islam?

M.C.B.- Leyendo la Historia de Portugal en la escuela de mi niñez. Pronto percibí que el Islam era parte de nuestra identidad, expresada en la memoria colectiva de las leyendas de "mouras" encantadas, nuestras costumbres, poesía, música... y en el alma del pueblo portugués, participe del legado ancestral de Al-Ándalus. Más tarde también me interesé por la lectura del Alcorán. Empecé a visitar frecuentemente la mezquita de Lisboa, construida en 1985, sita a 700 metros de la casa donde yo vivía en Lisboa.

Establecí amistad con el Dr. Yusuf Adamgy, director de la revista 'Al-Furqan', a la cual presté



alguna colaboración en forma de artículos, desde el año 1999. En

el año 2001 se celebró el primer 'Festival Islámico de Mértola', durante el cual tomé contacto con musulmanes de Granada y de Marruecos.

De nuevo, en el 2005, asistí durante el tercer Festival a varias conferencias impartidas por musulmanes de Granada, y fui invitado a participar en una velada de *Dhikr*. Gracias a Allah conocí en aquella ocasión a mi futura esposa, que me ayudó en la comprensión y en la práctica de los preceptos islámicos.

I.H.- ¿Qué te atrajo del Islam?

M.C.B.- Fue, por un lado, la simplicidad de la cosmogonía islámica y la claridad de los significados del Al-corán, reunidos en un todo coherente, en el que el Universo y el hombre están perfectamente articulados como manifestaciones del Dios Único. Por otro lado, fue una forma de recuperar un pasado que siento nos ha sido robado. Es como si me hubiese reencontrado con un pariente perdido, adormecido desde hace siglos, siendo Mértola el lugar donde

ese reencuentro y despertar tuvieron lugar. Pienso que Allah, haciendo justicia, me devolvió mi memoria.

Digamos que el Islam no cambió mi vida sino que, por el contrario, dio continuidad a algo que había sido interrumpido en mi memoria ancestral, o sea, al modo de relacionarme con Allah, con las personas y las comunidades, que ya habían sido experimentados en Al-Ándalus por el Islam peninsular que, a pesar de todas las incomprensiones históricas, continua vivo, y es una promesa de futuro.

Veo recuperada una relación con lo Real que sentía perdida, veo recuperado el verdadero sentido de las palabras 'paz', 'bondad y tolerancia', conceptos bien expresados en los textos del Islam y, finalmente, imprescindibles para la construcción de un mundo más justo, donde cada cual pueda encontrar el camino recto.

## Al-Muwatta

الموطأ

Imam Malik Ibn Anas  
Traducción de Hayy Abdul Ghani Melara Navío

Madrassa Editorial

### El Muwatta

La importancia de 'Al-Muwatta' radica en el hecho de que es el primer libro de hadices autenticados —el primer 'Sahih'—, y en que es un registro desde la primera Comunidad hacia las generaciones siguientes y de cómo queda establecido el Din cuando ya no está físicamente presente el Mensajero de Allah, al que Allah le dé Su gracia y Paz, especialmente bajo la autoridad de 'Umar Ibn al Jattab, que Allah esté complacido con él. Por ello, constituye una herramienta de la mayor fiabilidad para establecer el Din en cualquier lugar y situación. Imam Málík Ibn Anas compiló el 'Muwatta' durante toda una vida con este fin, para dejar testimonio, de cómo el Din quedó establecido en la ciudad iluminada de Medina, y de cómo ese modelo es válido, para cualquier situación.

Características del libro: Páginas: 609. Medidas: 17 X 24,4 cms. Encuadernación: Rústica con solapas. Precio: 25 €.

I.S.B.N.: 978-84-85973-20-0

### Pedidos:

Web: [www.madrassaeditorial.com](http://www.madrassaeditorial.com)  
Tfno.: (0034) 958202331  
Fax: (0034) 958296195  
e-mail: [barrios@mezquitadegradana.com](mailto:barrios@mezquitadegradana.com)

### El Libro del Hubb

(amar lo Divino)

Segundo volumen de la trilogía iniciada con el 'Libro del Tawhid'. En este volumen se recogen siete discursos sobre el tema del Amor a lo Divino basados en gran medida en las enseñanzas del Sheykh Nasirud-Din, también conocido como 'Chirag-e-Delhi' de la *tariqa* Chishti, y en las del propio Sheykh del autor, Sheykh Muhammad ibn al-Habib, de la *tariqa* Darqawi que vivió en Marruecos y era muy conocido por su erudición en el sufismo y las ciencias clásicas del Islam. En este libro Sheykh Dr. Abdalqadir as-Sufi nos da unas pautas a seguir en el acercamiento a Allah apoyadas en Aleyas del Generoso Corán y hadices del Mensajero de Allah, Paz y bendiciones de Allah con él.

Características del libro: Páginas: 116.

Medidas: 14 X 22 cms.

Encuadernación: Rústica con solapas. Precio: 12 €.

I.S.B.N.: 978-84-85973-21-7

Madrassa Editorial  
Cultura Activa

## EL LIBRO DEL HUBB

(AMAR LO DIVINO)

SHAYJ DR. 'ABDALQADIR AS-SUFI

Madrassa Editorial

# ISLAM EN EUROPA

VII Encuentro anual de musulmanes europeos

# Mezquita Mayor de Granada

9 a 12 de julio de 2009